

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/1850**tal-11 ta' Ottubru 2017****li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer f'ċerti Stati Membri***(notifikata bid-dokument C(2017) 6774)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti annimali ħajjin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KEE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE ⁽⁴⁾ tistabbilixxi miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-Istati Membri jew f'żoni tagħhom elenkati fl-Anness tal-istess Deċiżjoni ("l-Istati Membri kkonċernati"). Il-Partijiet I sa IV ta' dak l-Anness jelenkaw iż-żoni tal-Istati Membri kkonċernati, abbażi tas-sitwazzjoni epidemjoloġika tagħhom fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hnieżer.
- (2) Il-miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali stipulati fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE jinkludu restrizzjonijiet fuq it-tqassim ta' kunsinni ta' hnieżer ħajjin, semen, ova u embrijuni tal-hnieżer, laħam tal-majjal, preparazzjonijiet tal-laħam tal-majjal, prodotti tal-laħam tal-majjal, u kull prodott iehor li jkun fih il-laħam tal-majjal, kif ukoll il-kunsinni ta' prodotti sekondarji tal-annimali porċini, miż-żoni elenkati f'ċerti Partijiet tal-Anness tal-istess Deċiżjoni.
- (3) Barra minn dan, id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE tistipula miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbutin speċifikament mal-hnieżer selvaġġi u mal-laħam frisk, u ma' preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti li jkun fihom jew li jkunu magħmulin mil-laħam ta' hnieżer selvaġġi, minn ċerti żoni elenkati fl-Anness tal-istess Deċiżjoni.
- (4) Sabiex il-miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali stipulati fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE jiġu adattati skont l-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fiż-żoni differenti elenkati fl-Anness tal-istess Deċiżjoni, jixraq li jiġu previsti ċerti deroġi mir-restrizzjonijiet stipulati f'dik id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni għal ċerti tipi ta' prodotti porċini li joriginaw miż-żoni elenkati fil-Partijiet differenti ta' dak l-Anness. Dawk id-deroġi għandhom iqisu l-livelli differenti ta' riskju li jġibu magħhom it-tipi differenti ta' prodotti porċini, u għandhom ukoll jaqblu mal-miżuri attwali ta' mitigazzjoni tar-riskju għall-importazzjoni tagħhom, fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hnieżer, kif stipulat fil-Kapitolu 15.1 tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali ⁽⁵⁾. Fejn jingħataw tali deroġi, id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE għandha ttipprevedi wkoll miżuri addizzjonali ta' salvagwardja.

⁽¹⁾ ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽³⁾ ĠUL 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE tad-9 ta' Ottubru 2014 dwar miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer f'ċerti Stati Membri u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/178/UE (ĠU L 295, 11.10.2014, p. 63).

⁽⁵⁾ Il-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (<http://www.oie.int/international-standard-setting/terrestrial-code/access-online/>).

- (5) It-tqassim ta' kunsinni ta' ħnieżer hajjin għat-tbiċċir immedjat johloq anqas riskju minn tipi oħra ta' movimenti ta' ħnieżer hajjin, dejjem jekk ikun hemm fis-seħh miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju. Għaldaqstant, id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE għandha tipprevedi deroga għat-tqassim ta' ħnieżer hajjin għat-tbiċċir immedjat miż-zoni elenkati fil-Parti II tal-Anness tagħha, dejjem jekk ikunu fis-seħh miżuri speċifiċi ta' mitigazzjoni tar-riskju.
- (6) Dawk il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għandhom jinkludu r-reqwizit li l-ħnieżer hajjin li jitqassmu għat-tbiċċir immedjat minn azjenda agrikola li tinsab f'żona elenkata fil-Parti II tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE (l-azjenda tat-tqassim) ikunu joriginaw biss minn azjenda tat-tgħammir waħda separata li tkun ingħatat awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti biex tibgħat dawk il-ħnieżer lill-azjenda tat-tqassim, u li tinsab f'żona elenkata fil-Parti I jew II tal-Anness tal-istess Deciżjoni (l-azjenda tat-tgħammir). Barra minn hekk, kemm l-azjenda tat-tgħammir u kemm l-azjenda tat-tqassim għandu jkollhom pjan komuni ta' bijosigurtà approvat minn qabel mill-awtorità kompetenti.
- (7) It-tqassim ta' tipi differenti ta' prodotti porċini jgħib miegħu livelli differenti ta' riskju ta' tixrid tad-deni Afrikan tal-ħnieżer. L-edizzjoni attwali tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali tipprevedi aktar flessibilità għat-tqassim tas-semen tal-ħnieżer minn żoni soġġetti għal restrizzjonijiet minhabba l-preżenza tad-deni Afrikan tal-ħnieżer. Fid-dawl ta' dan, għandhom jithassru ċerti miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali fir-rigward tat-tqassim tas-semen tal-ħnieżer, stipulati fl-Artikolu 9(2)(d) tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE.
- (8) Il-miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali stipulati fl-Artikolu 15 tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE rigward it-tqassim ta' kunsinni ta' laham ta' ħnieżer selvaġġi mill-Istati Membri kkonċernati għandhom jiġu aġġornati b'mod li jqisu l-livell tar-riskju li tali laham iġib miegħu. Għandu jkun permess li l-laħam mill-ħnieżer selvaġġi miġbur miż-zoni elenkati fil-Partijiet I u II tal-Anness ta' dik id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni jitqassam f'żoni oħra fit-territorju tal-istess Stat Membru u fi Stati Membri oħra, dejjem jekk ikunu fis-seħh miżuri adegwati ta' mitigazzjoni tar-riskju għall-ġarr ta' dan il-laħam fl-istess Stat Membru jew lejn Stati Membri oħra, b'riskju negligibbli li jinxtered id-deni Afrikan tal-ħnieżer.
- (9) Sa minn Ġunju 2017, ġew osservati għadd ta' każijiet ta' deni Afrikan tal-ħnieżer fiċ-ċingjali f'Okres Zlín, fir-Repubblika Ċeka. Bi tweġiba għal dawk il-każijiet ġew adottati d-Deciżjonijiet ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1162 (*) u (UE) 2017/1437 (?), u dawn l-atti japplikaw sat-30 ta' Settembru 2017. Dawn it-tifqigħat jikkostitwixxu zieda fil-livell tar-riskju, li jenħtieġ li tkun riflessa fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE.
- (10) Ċerti żoni tal-Estonja u tal-Polonja bħalissa jinsabu elenkati fil-Partijiet I, II u III tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE. Sa minn Awwissu 2016, ma saret ebda notifika ta' xi tifqigħa tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fi ħnieżer domestiċi f'ċerti żoni tal-Estonja u tal-Polonja li bħalissa jinsabu elenkati fil-Parti III ta' dak l-Anness. Barra minn hekk, is-supervizzjoni ta' miżuri ta' bijosigurtà għet implimentata b'mod sodisfaċenti fl-azjendi agrikoli ta' dawk iż-żoni, abbażi ta' programmi nazzjonali għall-bijosigurtà mmirati lejn il-prevenzjoni tat-tixrid ta' dak il-virus. Dawn il-fatti jindikaw titjib fis-sitwazzjoni epidemjoloġika f'dawn l-Istati Membri.
- (11) F'Settembru 2017, ġew osservati xi każijiet tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'għadd ta' ċingjali fi Powiecie Sokólski u Powiecie Sejneński, il-Polonja, f'żoni li bħalissa huma elenkati fil-Parti I tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE. Dawn il-każijiet jikkostitwixxu zieda fil-livell tar-riskju, li jenħtieġ li tkun riflessa fl-Anness ta' dik id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni.
- (12) F'Settembru 2017, seħħew xi tifqigħat tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fi ħnieżer domestiċi fi Cesu u Saldus Novads fil-Latvja, fi Panevezys, Pasvalys u Ukmerge Rajono Savivaldybė fil-Litwanja, u fi Powiecie Siedlecki fil-Polonja. Dawn it-tifqigħat seħħew f'żona li bħalissa tinsab elenkata fil-Partijiet I u II tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE. Dawn it-tifqigħat jikkostitwixxu zieda fil-livell tar-riskju, li jenħtieġ li tkun riflessa fl-Anness ta' dik id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni.
- (13) L-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fil-popolazzjonijiet milquta ta' ħnieżer domestiċi u selvaġġi fl-Unjoni għandha titqies fil-valutazzjoni tar-riskji għas-saħħa tal-annimali miġjuba mis-sitwazzjoni l-ġdida tal-marda fir-Repubblika Ċeka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja u fil-Polonja. Sabiex il-miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali previsti fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE jiġu ffoċkati, u biex jiġi evitat aktar tixrid tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, filwaqt li fl-istess hin jiġi evitat xkiel mhux

(*) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1162 tat-28 ta' Ġunju 2017 li tikkonċerna ċerti miżuri interim ta' protezzjoni marbuta mad-deni Afrikan tal-ħnieżer fir-Repubblika Ċeka (GU L 167, 30.6.2017, p. 55).

(?) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1437 tal-4 ta' Awwissu 2017 li tikkonċerna ċerti miżuri ta' protezzjoni marbuta mad-deni Afrikan tal-ħnieżer fir-Repubblika Ċeka (GU L 205, 8.8.2017, p. 87).

meħtieġ għall-kummerċ fl-Unjoni u jiġu evitati wkoll ostakli mhux ġustifikati għall-kummerċ minn pajjiżi terzi, il-lista tal-Unjoni taż-żoni soġġetti għall-miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali stipulati fl-Anness ta' dik id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni jenhtieg li tiġi emendata sabiex tqis ukoll it-tibdiliet fis-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward ta' dik il-marda fl-Istati Membri msemminja.

- (14) Fid-dawl ta' dan, iż-żoni milquta mill-kazijiet riċenti tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fiċ-ċingjali fir-Repubblika Ċeka u fil-Polonja għandhom jiżdiedu mal-lista fil-Partijiet I u II tal-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE.
- (15) Barra minn hekk, iż-żoni speċifiċi tal-Estonja u tal-Polonja li bhalissa jinsabu elenkati fil-Parti III tal-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE, fejn ma sehhet ebda notifika riċenti ta' tifqigħat tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, issa għandhom jiġu elenkati, minflok, fil-Parti II tal-istess Anness.
- (16) Bl-istess mod, iż-żoni milquta mit-tifqigħat riċenti tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fi ħnieżer domestiċi fil-Latvja, fil-Litwanja u fil-Polonja issa għandhom jiġu elenkati fil-Parti III tal-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE, minflok fil-Partijiet I u II tal-istess Anness.
- (17) Għaldaqstant, jenhtieg li l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE jiġi emendat kif xieraq.
- (18) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE hija emendata kif ġej:

- (1) jiddaħhal l-Artikolu 3b li ġej:

“Artikolu 3b

Deroga mill-projbizzjoni fuq it-tqassim, miż-żoni elenkati fil-Parti II tal-Anness, ta' ħnieżer hajjin maħsubin għat-tbiċċir immedjat

B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punt (a) tal-Artikolu 2, l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jawtorizzaw it-tqassim ta' ħnieżer hajjin maħsubin għat-tbiċċir **immedjat** minn azjenda li tinsab f'żona elenkata fil-Parti II tal-Anness (l-azjenda ta' tqassim) lejn żona oħra fit-territorju tal-istess Stat Membru, dejjem jekk:

- (a) qabel it-tqassim, il-ħnieżer ikunu baqgħu fl-azjenda tat-tqassim tul perjodu ta' mill-inqas 30 jum, jew sa minn twelidhom;
- (b) il-ħnieżer huma konformi mar-rekwiziti stipulati fil-punt 2 jew fil-punt 3 tal-Artikolu 3;
- (c) il-ħnieżer kollha fl-azjenda tat-tqassim joriginaw esklussivament minn azjenda tat-tgħammir waħda separata, li tinsab f'żona elenkata fil-Parti I jew II tal-Anness, fit-territorju tal-istess Stat Membru (l-azjenda tat-tgħammir);
- (d) l-awtorità kompetenti tkun tat-awtorizzazzjoni minn qabel għall-garr tal-ħnieżer mill-azjenda tat-tgħammir sal-azjenda tat-tqassim, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju marbuta mal-miżuri fis-sehħ ta' mitigazzjoni tar-riskji kemm fl-azjenda tat-tgħammir u kemm fl-azjenda tat-tqassim;
- (e) kemm l-azjenda tat-tgħammir u kemm l-azjenda tat-tqassim għandu jkollhom pjan komuni ta' bijosigurtà approvat minn qabel mill-awtorità kompetenti;
- (f) l-awtorità kompetenti tivverifika b'mod regolari, u mill-inqas darba kull tliet xhur, l-implimentazzjoni tal-pjan komuni ta' bijosigurtà msemmi fil-punt (e);
- (g) il-kunsinna tal-ħnieżer tingarr direttament għat-tbiċċir immedjat, mingħajr waqfa jew hatt, sa biċċerija approvata skont l-Artikolu 12, u maħtura speċifikament mill-awtorità kompetenti għal dak il-għan;

- (h) l-awtorità kompetenti tkun għet mgħarrfa minn qabel bl-intenzjoni li l-kunsinna ta' hnieżer hajjin tintbagħat lill-biċċerija għat-tbiċċir immedjat;
- (i) il-garr tal-kunsinna ta' hnieżer hajjin lejn il-biċċerija ġewwa u mingħala żoni li jinsabu barra miż-żoni elenkati fil-Parti II tal-Anness isir tul rotot speċifikati minn qabel, u l-vetturi użati għal dak il-garr jiġu maħsula u ddiżinfettati u, jekk meħtieġ, jiġu ddiżinsettizzati kemm jista' jkun malajr wara l-hatt;
- (j) kull trakk u kull vettura oħra li tintuża għall-garr tal-kunsinna ta' hnieżer hajjin ikun ġie rreġistrat individwalment mal-awtorità kompetenti għal dak il-għan;
- (k) l-awtorità kompetenti tiġi infurmata sistematikament b'kull tqassim u kull wasla ta' kunsinni ta' hnieżer hajjin mill-azjenda tat-tgħammir sal-azjenda tat-tqassim;
- (l) is-sorveljanza kemm fl-azjenda tat-tqassim u kemm fl-azjenda tat-tgħammir tiġi mseedqa mill-applikazzjoni, fuq il-hnieżer kollha li għandhom iktar minn erba' xhur, tal-proċeduri stipulati fil-punt 4 tal-Parti A tal-Kapitolu IV tal-Anness tad-Deċiżjoni 2003/422/KE.”;
- (2) fl-Artikolu 9(2), il-punt (d) jithassar;
- (3) fl-Artikolu 11, jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:
- “4. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri kkonċernati li għandhom żoni elenkati fil-Parti II tal-Anness jistgħu jawtorizzaw it-tqassim tal-laħam frisk tal-majjal imsemmi fil-paragrafu 1 u tal-preparazzjonijiet tal-laħam tal-majjal u tal-prodotti tal-laħam tal-majjal li jkun fihom jew li jkunu magħmulin minn tali laħam tal-majjal, lejn Stati Membri u pajjiżi terzi oħra, dejjem jekk il-preparazzjonijiet tal-laħam tal-majjal u l-prodotti tal-laħam tal-majjal ikunu ġejjin minn hnieżer li jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3b.”
- (4) fl-Artikolu 15(2), jiżdied is-subparagrafu li ġej:
- “B'deroga mill-paragrafu 1(b), l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jawtorizzaw it-tqassim ta' laħam minn hnieżer selvaġġi miż-żoni elenkati fil-Partijiet I u II tal-Anness lejn żoni oħra fit-territorju tal-istess Stat Membru jew lejn Stati Membri oħra, dejjem jekk tali laħam:
- (a) ikun ġie prodott u pproċessat skont l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2002/99/KE, u jkun għadda minn trattament termiku kif stipulat mill-punt (a) jew (d) tal-Anness III ta' dik id-Direttiva;
- (b) ikun soġġett għal ċertifikazzjoni veterinarja skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2002/99/KE;
- (c) ikun akkumpanjat biċ-ċertifikat tas-saħħa x-xieraq tal-kummerċ intern tal-UE kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 599/2004, bil-Parti II ta' dak iċ-ċertifikat li tkun għet kompluta, b'mod obbligatorju, bis-senzenza li ġejja: ‘Prodotti konformi mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE.’”;
- (5) L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE jinbidel bit-test mogħti fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Ottubru 2017.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE jinbidel b'li ġej:

“ANNEX

PARTI I

1. Ir-Repubblika Ċeka

Iż-żoni li ġejjin fir-Repubblika Ċeka:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín.

2. L-Estonja

Iż-żoni li ġejjin fl-Estonja:

- Hiiu maakond.

3. Il-Latvja

Iż-żoni li ġejjin fil-Latvja:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Auces novada Bēnes, Vecauces un Ukru pagasts, Auces pilsēta,
- Brocēnu novads,
- Dobeles novada Penkules pagasts,
- Jelgavas novada Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Vilces, Lielplatonas, Elejas un Sesavas pagasts,
- Kandavas novada Vānes un Matkules pagasts,
- Kuldīgas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- republikas pilsēta Jelgava,
- Rundāles novada Svitenes un Viesturu pagasts,
- Saldus novada Ezeres, Jaunlutriņu, Kursišu, Lutriņu, Novadnieku, Pampāļu, Saldus, Zaņas, Zirņu un Šķēdes pagasts, Saldus pilsēta,
- Skrundas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Tērvetes novads,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

4. Il-Litwanja

Iż-żoni li ġejjin fil-Litwanja:

- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Krekenavos seninūnijos dalis į vakarus nuo Nevėžio upės ir į pietus nuo kelio Nr. 3004,

- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelių, Baisogalos, Grinkiškio, Radviliškio, Radviliškio miesto, Skėmių, Šaukoto, Šeduvos miesto, Šaulėnų ir Tyrulių,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė.

5. Il-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Biała Piska, Orzysz, Pisz i Ruciane Nida w powiecie piskim,
- gminy Miłki i Wydminy w powiecie giżyckim,
- gminy Olecko, Świętajno i Wieliczki w powiecie oleckim.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Boćki, Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), miasto Bielsk Podlaski, część gminy Orla położona na zachód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Suchowola i Korycin w powiecie sokólskim,
- gminy Dziadkowice, Grodzisk i Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośl Kościelna, Łapy i Poświętne w powiecie białostockim,
- powiat zambrowski,
- gminy Bakalarzewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- gminy Sokoły, Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat augustowski,
- gminy Łomża, Miastkowo, Nowogród, Piątnica, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Białystok,
- powiat miejski Łomża,
- powiat miejski Suwałki,
- gminy Sejny z miastem Sejny i Giby w powiecie sejneńskim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Bielany, Ceranów, Jabłonna Lacka, Sabnie, Sterdyń, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Domanice, Kotuń, Mokobody, Skórzec, Suchożebry, Mordy, Siedlce, Wiśniew i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Lelis, Łyse, Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- gminy Olszanka i Łosice w powiecie łosickim,
- powiat ostrowski.

w województwie lubelskim:

- gminy Stary Brus i Urszulin w powiecie włodawskim,
- gminy Borki, Czemierniki, miasto Radzyń Podlaski i Ulan-Majorat w powiecie radzyńskim,

- gmina Adamów, Krzywda, Serokomla, Stanin, Trzebieszów, Wojcieszków i gmina wiejska Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Milanów, Parczew, Siemień i Sosnowica w powiecie parczewskim,
- gminy Dorohusk, Kamień, Chełm, Ruda — Huta, Sawin i Wierzbica w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gminy Firlej, Kock, Niedźwiada, Ostrówek, Ostrów Lubelski i Uścimów w powiecie lubartowskim.

PARTI II

1. Ir-Repubblika Ċeka

Iż-żoni li ġejjin fir-Repubblika Ċeka:

- okres Zlín.

2. L-Estonja

Iż-żoni li ġejjin fl-Estonja:

- Harju maakond,
- Ida-Viru maakond,
- Jõgeva maakond,
- Järva maakond,
- Kihelkonna vald,
- Kuressaare linn,
- Lääne-Viru maakond,
- Lääne maakond,
- Lääne-Saare vald,
- osa Leisi vallast, mis asub lääne pool Kuressaare-Leisi maanteest (maanatee nr 79),
- Muhu vald,
- Mustjala vald,
- Pihitla vald,
- Pärnu maakond (välja arvatud Audru ja Tõstamaa vald),
- Põlva maakond,
- Rapla maakond,
- Ruhnu vald,
- Salme vald,
- Tartu maakond,
- Torgu vald,
- Viljandi maakond,
- Võru maakond.

3. Il-Latvja

Iż-żoni li ġejjin fil-Latvja:

- Ādažu novads,
- Aglonas novada Kastuļinas, Grāveru un Šķeltovas pagasts,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,

- Apes novada Trapenes, Gaujienas un Apes pagasts, Apes pilsēta,
- Auces novada Lielauces un Īles pagasts,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novada Vīksnas, Bērzkalnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils un Krišjāņu pagasts,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novada Vaboles, Līksnas, Sventes, Medumu, Dēmenas, Kalkūnes, Laucesas, Tabores, Maļinovas, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Vecsalienas, Salienas un Skrudalienas pagasts,
- Dobeles novada Dobeles, Annenieku, Bikstu, Zebrenes, Naudītes, Auru, Krimūnu, Bēzres un Jaunbēzres pagasts, Dobeles pilsēta,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Līgo pagasts,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novada Tinūžu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa P10, Ikšķiles pilsēta,
- Ilūkstes novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novada Glūdas, Zaļenieku, Svētes, Kalnciema, Līvberzes un Valgundes pagasts,
- Kandavas novada Cēres, Kandavas, Zemītes un Zantes pagasts, Kandavas pilsēta,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V81 un V128,
- Krustpils novads,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novada Skultes, Limbažu, Umurgas, Katvaru, Pāles un Viļķenes pagasts, Limbažu pilsēta,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,

- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novada Saunas pagasts,
- Priekuļu novada Veselavas pagasts un Priekuļu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P28 un rietumiem no autoceļa P20,
- Raunas novada Raunas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa A2,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novada Audriņu, Bērzgales, Čornajas, Dricānu, Gaigalavas, Griškānu, Ilzeskalna, Kantinieku, Kaunatas, Lendžu, Lūznavas, Maltas, Mākoņkalna, Nagļu, Ozolaines, Ozolmuižas, Rikavas, Nautrēnu, Sakstagala, Silmalas, Stoļerovas, Stružānu un Vērēmu pagasts un Feimaņu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa V577 un Pušas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V577 un V597,
- Riebiņu novada Sīļukalna, Stabulnieku, Galēnu un Silajāņu pagasts,
- Rojas novads,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Lazdukalna pagasts,
- Rundāles novada Rundāles pagasts,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novada Mores pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P3,
- Skrīveru novads,
- Smiltenes novada Brantu, Blomes, Smiltenes, Bilskas un Grundzāles pagasts un Smiltenes pilsēta,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,

- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

4. Il-Litwanja

Iż-żoni li ġejjin fil-Litwanja:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė: Andrioniškio, Anykščių, Debeikių, Kavarsko seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 120 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 1205, Kurklių, Skiemonių, Svėdasų, Troškūnų ir Viešintų seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė: Nemunėlio Radviliškio, Pabiržės, Pačeriaukštės ir Parovėjos seniūnijos,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė: Žeimių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr 144 ir į vakarus nuo kelio Nr 232,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybės: Akademijos, Alšėnų, Batniovos, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos apylinkių, Garliavos, Karmėlavos, Kačerginės, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos apylinkių, Vilkijos, Zapyškio seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybės savivaldybės: Dotnuvos, Gudžiūnų, Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr 3514 ir Nr 229, Krakių, Kėdainių miesto, Surviliškio, Truskavos, Vilainių ir Šėtos seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Noriūnų, Skapiškio, Subačiaus ir Šimonių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Klovainių, Rozalimo ir Žeimelio seniūnijos,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Joniškėlio apylinkių, Joniškėlio miesto, Saločių ir Pušaloto seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Pakalniškių ir Sidabravo seniūnijos,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

5. Il-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie podlaskim:

- część gminy Wizna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jedwabne i Wizna oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 64 (od skrzyżowania w miejscowości Wizna w kierunku wschodnim do granicy gminy) w powiecie łomżyńskim,
- gmina Dubicze Cerkiewne, Czyże, Białowieża, Hajnówka z miastem Hajnówka, Narew, Narewka i części gmin Kleszczel i Czeremcha położone na wschód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gmina Kobylin-Borzymy w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), część gminy Orla położona na wschód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Krasnopol, Puńsk w powiecie sejneńskim,
- gminy Sokółka, Szudziałowo, Sidra, Kuźnica, Nowy Dwór i Krynki w powiecie sokólskim.

w województwie mazowieckim:

- gmina Przesmyki w powiecie siedleckim.

w województwie lubelskim:

- gminy Komarówka Podlaska i Wołyn w powiecie radzyńskim,
- gminy Rossosz, Wisznice, Sławatycze, Sosnówka, Tucznia i Łomazy w powiecie białskim.

PARTI III

1. L-Estonja

Iż-żoni li ġejjin fl-Estonja:

- Audru vald,
- Laimjala vald,
- osa Leisi vallast, mis asub ida pool Kuressaare-Leisi maantee (maantee nr 79),
- Orissaare vald,
- Põide vald,
- Tõstamaa vald,
- Valjala vald.

2. Il-Latvja

Iż-żoni li ġejjin fil-Latvja:

- Apes novada Virešu pagasts,
- Aglonas novada Aglonas pagasts,
- Auces novada Vītiņu pagasts,
- Balvu novada Kubuļu un Balvu pagasts un Balvu pilsēta,
- Daugavpils novada Nīcgales, Kalupes, Dubnas un Višķu pagasts,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Beļavas, Gaļgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes, Stāmerienas, Tirzas, Druvienas, Rankas, Lizuma un Lejasciema pagasts un Gulbenes pilsēta,

- Ikšķiles novada Tinūžu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa P10,
- Inčukalna novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V81 un V128,
- Limbažu novada Vidrižu pagasts,
- Priekuļu novada Liepas un Mārsēnu pagasts un Priekuļu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P28 un austrumiem no autoceļa P20,
- Preiļu novada Preiļu, Aizkalnes un Pelēču pagasts un Preiļu pilsēta,
- Raunas novada Drustu pagasts un Raunas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa A2,
- Rēzeknes novada Feimaņu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa V577 un Pušas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V577 un V597,
- Riebiņu novada Riebiņu un Rušonas pagasts,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Rugāju pagasts,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Jaunauces, Rubas, Vadakstes un Zvārdes pagasts,
- Sējas novads,
- Siguldas novada Siguldas pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P3, un Siguldas pilsēta,
- Smiltenes novada Launkalnes, Variņu un Palsmanes pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Vārkavas novads.

3. Īl-Litwanja

Iž-žoni li ģejjin fil-Litwanja:

- Anykščių rajono savivaldybė: Kavarsko seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 120 ir į pietus nuo kelio Nr. 1205 ir Traupio seniūnija,
- Biržų rajono savivaldybė: Vabalninko, Papilio ir Širvenos seniūnijos,
- Druskininkų savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė: Bukonių, Dumsių, Jonavos miesto, Kulvos, Rūklos, Šilų, Upninkų, Užusalio seniūnijos ir Žeimių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr 144 ir į rytus nuo kelio Nr 232,
- Kauno rajono savivaldybė: Babtų, Čekiškės ir Vandžiogalos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pelėdnagių, Pernaravos seniūnijos ir Josvainių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr 3514 ir Nr 229,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Alizavos ir Kupiškio seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Guostagalio seniūnija,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Naujamiesčio, Paįstrio, Raguvos, Ramygalos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ir Krekenavos seniūnijos dalis į rytus nuo Nevėžio upės ir į šiaurę nuo kelio Nr. 3004,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Daujėnų, Krinčino, Namišių, Pasvalio apylinkių, Pasvalio miesto, Pumpėnų ir Vaškų seniūnijos,

- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė.

4. Il-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- gminy Jedwabne i Przytuły oraz część gminy Wizna, położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jedwabne i Wizna oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę 64 (od skrzyżowania w miejscowości Wizna w kierunku wschodnim do granicy gminy) w powiecie łomżyńskim,
- części gminy Czeremcha i Kleszczele położone na zachód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gminy Drohiczyn, Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja, Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Platerów, Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew w powiecie łosickim,
- gminy Korczew i Paprotnia w powiecie siedleckim.

w województwie lubelskim:

- gminy Kodeń, Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie bialskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- gminy Radzyń Podlaski i Kąkolewnica w powiecie radzyńskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gmina Podedwórze w powiecie parczewskim.

PARTI IV

L-Italja

Iż-żoni li ġejjin fl-Italja:

- it-territorju kollu tas-Sardenja.”
-